申請福利金權利與最低入息補助金

除每月准許保留一百元外，其餘均在補助金支票扣除。如需額外款項以作開支，則應詢問工作人員可否保有該等額外款項。

部份由補助金扣除的收入：

此類收入稱爲勞而後獲之收入：

一，從工作賺取之任何收入；

二，入息稅退稅款；

三，退休計劃退款；

四，住屋內房間出賃的淨收入——可先扣除四分一租金作爲開支；

五，向寄宿者收取之淨收入——可先扣除所有伙食，房屋保暖，燈光，清潔，修理，添置設備等費用；

六，參與社區服務或鼓勵工作計劃所賺取之收入（見廿八頁）；

七，維持生活費或贍養費；

八，人力部津貼；

九，教育獎學金或貸款。

所有上述款項，除下列款額外，均由最低入息補助金支票扣除：

單身人士，五十元。

有家庭人士，一百元。

單身弱能人士，一百元。

假定你係有兩名兒女的母親，一個月賺取約一百三十元，當你將此項收入報告社會資源廳時，工作人員將在你下次最低入息補助金支票內扣除卅元。

▲特別分類人士——

▲弱能人士

何人始可申請弱能人士最低入息補助金。

甲，十八至六十四歲之人士，單身者財產在超過二千五百元，有家庭者財產不超過五千元及

乙，每月所得收入少於弱能人士最低入息補助金額加一百元及。

丙，社會資源廳宣佈爲弱能人士者，爲獲得宣佈爲弱能人士，你應持有醫生紙，說明你的身體或精神永久殘廢，並說明智盡力設法治療，但無效果。殘廢程度應足以使你不能做他人所能做的日常事務，或足使你花費很多額外開支，你應盡量設法尋求獲得從事其他工作的訓練。

如何申請

如你認爲可能有資格申請弱能人士最低入息補助金，可向最接近你的社會資源廳辦事處打電話要求約見。如已領有最低入息補助金，則請求工作人員爲你填寫弱能人士申請書，記着，你係有權申請弱能人士最低入息補助金，工作人員不能拒絕爲你填表金，工作人員不能拒絕爲你填表

本文資料由雲高華人民法律學校提供　（八）

「禁止吸烟」席無補於事

全世界的醫務當局都在負責推行「抗烟運動」，希望吸烟者接受勸告，放棄吸烟的習慣，以免日後引起許多不幸的，甚至能傷害健康，減短壽命和引致死亡的各種疾病。

但是，醫務當局雖然聲嘶力竭地呼籲人們戒烟，製造香烟的工業界人士却大力予以反駁，並且僱請許多專家作出各種實驗，証明吸烟是無害的，而且他們也在不斷改善烟葉的內容，消除更多可以致癌的物質。

根據科學家就最新的研究所知，估計在香烟燃燒時，最多可以產生二百多種致癌的物質，如果長此以往，最可能造成的便是肺癌，而香烟中的烟焦油顯然是最有害的一種。

推行戒烟運動的負責機構一面促請吸烟者戒烟，一面也在大衆地方加緊「禁止吸烟」安排，例如在海、陸、空公共交通工具上，當局就大多立例或劃出範圍，區分開「吸烟席」和「請勿吸烟」席。

以本港來說，渡海小輪、巴士、地下鐵等等，便已劃分開只准上層搭客或船頭船尾艙只准吸烟，以便不吸烟的人受到烟氣的傷害。

閱下如果有過外遊乘搭飛機的機會，必定會見過，在某些客機的機艙內也是劃分有「吸烟席」和「請勿吸烟」席兩部份的。

以七四七珍寶客機的頭等座位機艙來說，最前的ABC三行內是不准吸烟的，至於在經濟位的機艙內，其中也分段劃分出「請勿吸烟」和「准許吸烟」的席位。

究竟在客機艙內這樣分段劃出區分，對不吸烟的搭客是否有助？

美國麻省能量資源公司的研究人員華克曾經對機艙內的香烟顆粒數量做過一次調查，發現這樣的劃分絲毫無補於事。

在一架由波士頓前往洛杉磯的七〇七噴射客機上，華克在間歇的時間內量度了機艙內的香烟顆粒數量，發現在「不准吸烟」席內，每立方公分一的空氣內含有烟草顆粒一萬八千粒，在「准許吸烟」席內，含有的顆粒是五萬粒，但經過一小時飛行後，「不准吸烟」席內所含的烟草顆粒數量經已減過「准許吸烟」席的數量。

其次，起飛前的烟草顆粒在每立方公分內可以高達十五萬粒，到飛行至中途搭客大多入睡後，又會減至一萬四千粒的最低含量。

承接裝修
土庫間格　水電工程
新換水喉　陽台車房
晚間電話：294-5775
420-7683李

代客搬屋
價錢公道，快捷妥當。
電話：437-4942

搬運傢俬
行李貨物搬運
A-EXCEL MOVING
PH. 733-8887

華輝電器修理工程
政府牌照，收費合理，
免費估價，
承接商業及住宅新舊電火工程
電話：438-2497

搜烟通快捷妥當！
並清溝水溝請電
732-7533 or
873-6636
4225 Fraser St
Van B.C.
24 hr Answering Service
J-DAY ROOFING & INSULATION

宏海裝修
鋪屋・土庫露台車房建造裝修・
內外油漆，專業補漏精工換瓦面
免費估價電話二九一-九八六一

Sunbeam White
新邊麵飽
新鮮
味美

韓國大餐廳
KOREAN GARDENS RESTAURANT
(Formely New Seoul Restaurant)
韓國式燒臘，放在檯面
任由你自己燒熟來食，是東方最特別風格的餐式，有華人仕女招待，價銀低廉。特別午餐，星期一至五，晚餐由五點起，是雲埠第一始創的韓國餐館，歡迎定座。
七天營業包括公衆假期
845 E. Hastings Van B. C.
Ph. 255-8625 or 255-5022

批發價錢
汽車，貨車，小巴，購買或租借，有一百四十倍售汽車及貨車，任君選擇。COQUITLAM PLYMOUTH CHRYSLER電話464-6611 或 526-9666
住家：874-7860
LARRY YONG 車輛管理員

Pacific Driving School
太平洋駕駛學校
教車師傅莊順基（JOE）
精通英語，國語，廣東話。
日間電話：437-4031
晚　間：255-5054
公司電話：255-0952
206-2121 KINGSWAY
VAN. B. C.

皮草服務
政府註册　專門修改
轉款改樣　度身訂造
收費廉宜　工作妥善
每日由中午至晚上九時
電：291-6797周

本尼傢俬店經售三大牌子彈弓床，耐用無比，減低三成，以優待顧客，請你們到來參觀，歡迎詢問。
Sealy　Grange　SIMMONS
Bonnet's Furniture
5810 VICTORIA DR.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 324-8412
YOUR MATTRESS SUPERMARKET

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元－
電話：327-0108

成功建築工程公司
專門
房屋改建
土庫間格
承建新屋
免費估價
歡迎電詢
電話：684-1551

唐屋酒家
地址：二埠六街（夾三街）二百四十六號
246-6TH ST.（at 3rd AVE.）
TEL. 522-3984
名正宗粵主理
廚菜酌喜宵夜乘上料鮮豐園座服有
晚壽餐飯筵選豐林位務停
正宗粵主理
營業時間：上午十一時半至晚上十時（七天營業）

香港無線電視（TVB）錄影帶獨家代理
翡翠影視
現已開幕！

精彩節目 應有盡有 原裝錄影 絕對傳眞
睇好節目
翡翠影視由11月15日開始，接受辦理入會手續，會員憑會員證租借錄影帶。
可得巨獎
第一批會員名額只限500位，可參加幸運抽獎。頭獎爲双人來回香港機票，包住宿，並獲招待參觀香港無綫電視台；二獎、三獎爲名貴錄影機或電視機。
翡翠影視
地址：中華文化中心二樓
電話：683 4166

納偉旅行社
無遠弗屆・無微不至
Love & White Travel
加拿大 華哥倫比亞
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室　電話：(604)689-0501

中國旅遊觀光團　$2995 起
※暢遊廣州，上海，杭州，蘇州，鎭江，無錫，上海，南京，北京及桂林等地。
※全程分別有19至24天之行程，各團略有不同，任君選擇。
※來回程均經過香港，可提前出發，可延期回程，機票有效期爲一年。
※代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐餐食。
※可代申請旅遊完畢後之延期探親。
※出發日期：1981年11月11日，12月9日。
1982年3月5日，4月9日，5月7日。

東南亞豪華旅遊觀光團　US$2079 起
※暢遊東京，京都，漢城，台北，馬尼拉，香港，曼谷，檳城，吉隆坡，星加坡，芭厘島等地。
※分別有15天，17天或22天之行程，住宿豪華酒店，包早晚餐。
※每團之最終站均在香港，可在香港停留，於35天內回程。
※出發日期：每週均有團體出發。

歐洲旅遊團　$1,139 起，另加機票前往倫敦
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
※出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

廸斯尼樂園三藩市巴士旅遊團　$272 起
* 專人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華專車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，環球片場，聖地牙哥海洋公園或墨西哥邊城，羅省及三藩市。
* 上列$272爲五人同房每人之費用，其他收費如下：
四人房281 三人房311 雙人房347（12歲以下小童減收$20）
※出發日期：81年12月19日，12月26日，82年4月10日。
* 亦有華人領隊之迪斯尼樂園李糯三藩市旅遊團，適合不諳英語之僑胞參加。詳細情形，敬請查詢。

加拿大洛磯山脈一日遊　$35 小童半價
※由卡加利開始，整日12小時，暢遊班夫，露薏絲湖及哥倫比亞大冰川
※另加機票前往卡加利，由溫哥華前往卡加利之特價來回機票爲$118。
※出發日期：每年由5月31日至8月30日期間每日均有團體出發。

賭城旅遊團　李糯$199 起　拉斯維加$269 起
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。

美加各埠機票特平
卡加利59點問頓64宛尼斐95多倫多117渥太華123滿地哥127
羅省來回$179，三藩市來回$235，紐約來回$456

特平機票經倫敦前往香港
※此機票適合由加拿大前往香港，亦適用於由香港前來加拿大。
※中途在倫敦時可以任意停留，惟須在出票前確定全部行程之日期。
※上述$709爲由溫哥華起程之票價，由卡加利或點問頓起程之票價爲$685，由多倫多或滿地可起程之票價爲$709。
※請於14天前預訂。

特廉機票來回香港台灣及東南亞各地
廉價機票種類繁多，前往之城市遍及東南亞各地，敬請查詢。

專門接辦移民機票